

iCula ni iTatarovi ni COVID vei ira na Gonedramidrami kei na Gone:
Veika e Dau Tarogi - June 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions
June 2022

Na cava me cula kina na luvequ ena vuku ni COVID?

- Ena rawa ni tarabi toka na COVID vei ira na gone.
 - Era curu e valenibula na gone ena gauna e tatara kina ena imatai ni gauna na Omicron donuya na vula i batabata ni 2021-22.
 - Ena Me 28, 2022, e rauta ni 442 era mate ena COVID, e levu vei ira qori era se bera ni yacova na yabaki 5.
- E macala ni sega ni leqataki sara na nodra curu e valenibula kei na nodra mate na gone ena COVID ni vakatauvatani kei ira na uabula, ia se rivarivabitaki tiko ga nodra tauvi COVID na gone. Na matetaka e tarai vuravura era vakaleqai kina e milioni na uabula. E macala ni rewa dina i lagi na levu ni mate ni uabula, ia e sega ni kena ibalebale nira galala mai kina na gone. E laurai ni sivia e 400 na vuvale sa sega ni vakayagataki nodra idabedabe na gone ena veimataka.
- Eda sega ni vakadeitaka se gone vakacava e tarabi vei ira na matetaka na COVID - ni voleka ni veimama na gone era curu e valenibula era sega mada ga ni dau tautauvimate.
- Ena gauna qo sa rawa nira vakabulai na gone nira cula ena itatarovi ni matetaka.
- Na nodra cula na gone ena rawa nira bulabula kina ra qai tiko wasoma e koronivuli, ena sega tale ga ni vakaleqa nodra bula ni veisiga.

English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
 - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
 - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

Ena taqomaki na luvequ na itatarovi ni COVID?

- Io, e veitaqomaki na itatarovi ni COVID-19 vei ira na gone era se bera ni yacova na yabaki 5.
- Ena vakatovotovo ni wainimate era sa cula rawa kina ena itatarovi ni COVID e sivia e 9,000 na gone dramidrami kei na gone era se bera ni yabaki 5, kei na 10 na milioni na gone era yabaki 5-11.
- Ena rawa ni vakailai eso na revurevu lalai ni wainimate, ia ena sega ni kaukaua sara me veivakaleqai. O ira na gone era se bera ni yabaki 5 era rawa ni vakila na mosi kei na damudamu ni vanua e cula, katakata, mosi ni ulu, liliwa, kei na momosi ni masela. Qo era ivakatakilakila ni sa cakacaka tiko na wainimate ina yago me sabaya na mate.
- Na levu ni ivakarau ni icula kei na veilutuki ni gauna e soli e vakarautaki sara vakamatau me rawa ni veitaqomaki qai cakacaka vei ira na gone. Na ivakarau ni cula e soli e vakatau ena kaukaua ni sotia ni yagoi luvemu, sega ni kena levu, ya na vuna e yavutaki kina ena nona yabaki ni bula, sega ni nona bibi.

- Na ririko ni vakaleqai ni uto na myocarditis kei na pericarditis, e dua na revurevu ni wainimate e kunekunei dredre e mai laurai vei ira na uabula tagane, e sega soti sara ni dau tarai ira vakalevu na gone era se bera ni yabaki 5 (lailai sara vei ira na uabula kei na itabagone). Era na yadrava tiko ga na kenadau na ituvaki e dau tutu yadua me qai yaco qo ena gauna e vakayagataki tiko kina na wainimate.
- E LEVU sara na itukutuku e vauca na kena rawa ni vakayacoka e yagoda na itatarovi ni COVID-19 ni vakatauvatani kei na so tale na wainimate, vitamin, kei na wainimate e vakabulabulataka na yago.
- Ena gauna sa dau vakadonui kina me vakayagataki na itatarovi ni mate, ena cakacaka tiko ga na na veibatana ni itataqomaki e vakarautaki ena kena yadravi e dua na ka e sega ni dodonu me laurai.

English: Is the COVID vaccine safe for my child?

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child's immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child's immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

Ena rawa ni cula evei o luvequ?

- Ena vakarautaki e rauta ni 10 na milioni na icula ni itatarovi ena imatai ni macawa, na ikarua ni ivakarau ni icula ena vakarautaki ena veimacawa tarava.
- E rawa nira rai nai tubutubu ena vaccines.gov, mera kila kina na icula era tiko e ganiti ira na luvedra kei na vanua e voleka duadua mera gole kina. Era vakadeitaka na duidui yasana ena noda vanua me na tiko nai cula ena nodra dui tabana e valenibula kevaka e mani sega ni vakarautaki e dua na vanua vakatabakidua me lai laurai kina o gone, se mani dredre mera maroroya na wainimate eso na dau vakarautaka na veiqaravi ni sega na vanua e maroroi kina.

English: Where can I get the vaccine for my child?

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit vaccines.gov to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

Ena rawa ni cula beka na luvequ ena itatarovi ni COVID ena gauna vata ga e cula kina ena so tale na wainimate?

- Io, ena rawa ni cula na gone ena itatarovi ni COVID ena gauna vata ga era cula kina ena so tale na wainimate.
- O ira na gone dramidrami kei ira na gone lalai era se bera ni yabaki 5 era rawa ni cula ena vica na icula ena dua vata ga na gauna nira dau lai dikevi e valenibula. Na icula ni itatarovi e bibi nira veitaqomaki mai na 14 na mate e veivakaleqai - sa qai mai dau tale qo na COVID-19.
- E levu na vuvale era calata na gauna e dodonu mera cula kina donuya na gauna ni matetaka, na nomu tuvanaka gona mo lai veivosaki kei na vuniwai i luvemu se vanua e dau lai laurai kina, e gauna vinaka tale ga mo cula tale kina ena itatarovi ni COVID-19 a calati taumada.
- Na wainimate ni itatarovi e dau taurivaki ena kena gauna e tarova rauta ni 1,913 tauvimate ena veiaua, 2,685 na kisi era curu bibi e valenibula ena veisiga, qai rauta ni 720 mai nodra mate gone ena veimacawa e Merika. Era yaragi bibi ena nodra bulabula vinaka na luveda kei na nodra bula na noda vuvale.

English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child’s healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

E dodonu me cula o luvequ ke sa mani tauvi koya oti na COVID?

- Io. Ke sa mani tauvi koya oti, ena rawa ni tauvi koya tale, vakabibi ena kena mataqali vou qo na Omicron.
- Na noda cula ena itatarovi ena veivuke sara vakalevu ena noda taqomaki qai sega ni leqataki kina kena tauvi keda na mate.
- Ke tauvi COVID na luvemu, ena rawa ni cula ena ikarua ni ivakarau ni cula ni oti e 3 na vula mai na gauna a tekivu kina ivakatakilakila ni mate se gauna e laurai kina vei ira na mate. Mo veivosaki kei na nomudou vuniwai me rawa ni kilai kina na vakatulewa vinaka duadua me baleti luvemu.

English: Should my child get a COVID vaccine if they’ve already had COVID?

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.